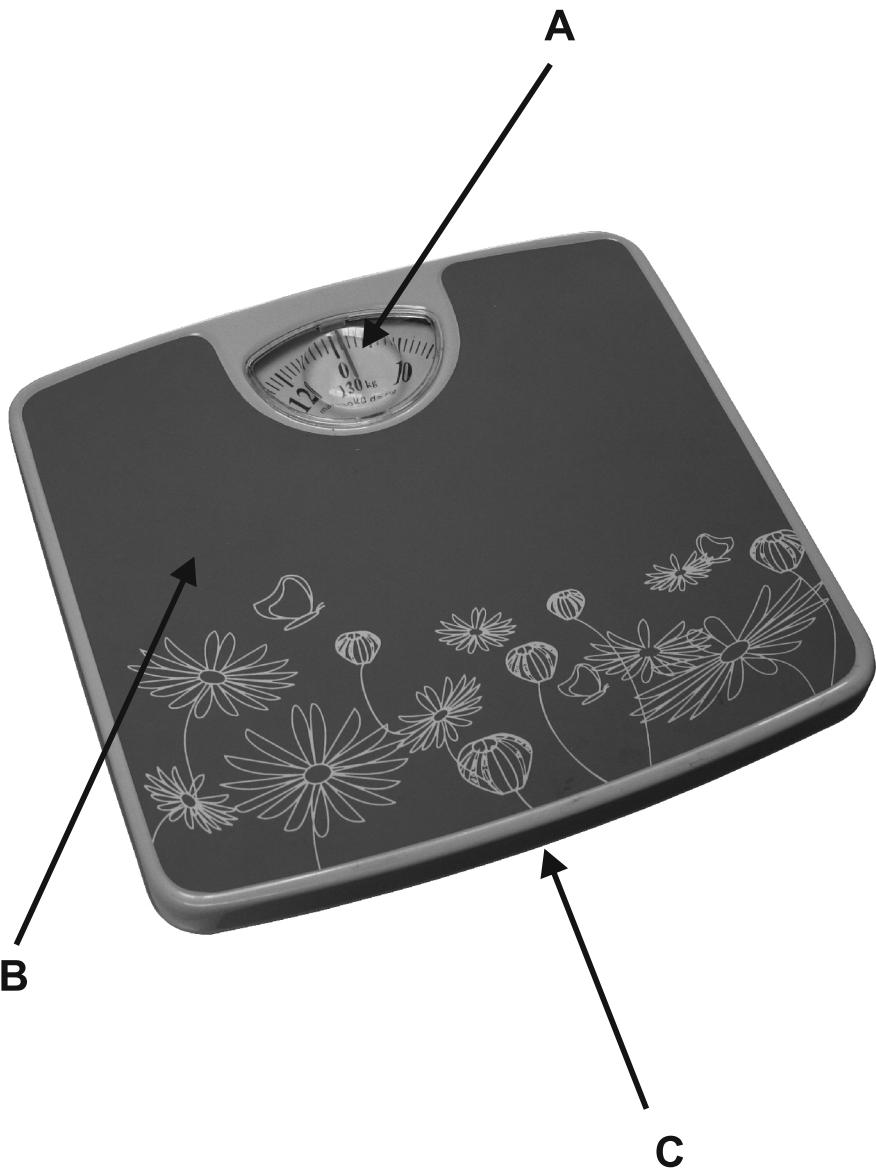




AD 8145

(GB) user manual
(F) mode d'emploi
(P) manual de serviço
(LV) lietošanas instrukcija
(PL) instrukcja obsługi

(D) bedienungsanweisung
(E) manual de uso
(LT) naudojimo instrukcija
(EST) kasutusjuhend



SAFETY RULES

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

!. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions.

The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

2.The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

4. This appliance is not intended use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or instruction concerning use of the appliance by a Person responsible for their safety.

5. Never put whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

6. Never use the product if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Damaged device always turn to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

7. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.

8. Never use the product close to combustibles.

9. Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub or above sink filled with water.

10. Do not touch the device with wet hands.

DETAILED SAFETY CONDITIONS

1. Use the device on stable and flat surface.

3. Make sure that the surface, on which the device is used, is not wet or slippery.

4. Be careful not to drop heavy objects on the scale display or the glass part.

6. DO NOT hit, DO NOT shake, DO NOT drop the scale.

7. During the whole measurement stand still on the scale.

8. Do not use for commercial or medical purposes.

DESCRIPTION OF THE DEVICE (fig 4)

4A. display

4B. scale platform

4C. Calibration knob

OPERATION

STEP 1. Place the scale on hard and flat surface (avoid carpets and soft surfaces).

STEP 2. Softly step on the scale. Stand evenly on the scale, and do not move.

STEP 3. To read the measurement, look at the point marked with a red line when you are on the scales.

NOTE: To calibrate the scales, use knob 3. (The red line should indicate "O")

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Clean the scales using moist cloth. Wipe the scale dry. DO NOT use chemical/corrosive cleaning agents.

2. Store the scale in cool and dry place.

3. The scale should always be in horizontal position.

TECHNICAL DATA

Capacity 130 kg



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

DEUTSCH**ALLGEMEINE VORSICHTSMAßNAHMEN**

1. Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

2. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.

3. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht gemäß der ausführlichen Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
- Das Gerät auf einer kühlen, geraden Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B.: unter der Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.

DETAILLIERTE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät immer auf einen stabilen und flachen Untergrund.
- Achten Sie bitte darauf, dass der Untergrund, auf dem das Gerät steht, nicht feucht oder rutschend ist.
- Achten Sie bitte darauf, dass keine schweren Gegenstände auf Display oder den Glasteil der Waage fallen..
- Lassen Sie die Waage nicht schlagen, schütteln oder fallen.
- Nach dem Treten auf die Waage machen Sie keine Bewegungen während der Messung.
- Nicht für kommerzielle und medizinische Zwecke verwenden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Abb. 4)

4A. Anzeige 4B. Waageplattform 4C. Drehknopf für Kalibrierung

BENUTZUNG

SCHRITT 1. Stellen Sie die Waage auf einem harten und flachen Untergrund (Vermeiden Sie Teppiche und weiche Oberflächen).

SCHRITT 2. Treten Sie vorsichtig auf die Waage. Stehen Sie auf der Waage, damit Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt wird und machen Sie keine Bewegungen,

SCHRITT.3 Um die Messung abzulesen, auf den mit rotem Strich gekennzeichneten Punkt schauen und auf der Waage stehen bleiben.

ACHTUNG: Um die Waage zu kalibrieren, den dritten Drehknopf benutzen (der rote Strich sollte auf „O“ hinweisen).

REINIGUNG UND WARTUNG

- Zur Reinigung verwenden Sie ein feuchtes Tuch. KEINE chemischen/ätzenden Reinigungsmittel verwenden.
- Bewahren Sie die Waage an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Die Waage muss sich immer in einer waagerechten Position befinden.

TECHNISCHE DATEN

Tragkraft 130 kg



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!**

FRANÇAIS

CONDITIONS GENERALES DE SECURITE

En cas d'utilisation dans des buts commerciaux, les conditions de garantie changent.

- Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
- L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
- L'appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou à des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance de l'appareil, sauf sous surveillance d'une personne responsable de leur sécurité et conformément aux règles d'utilisation de l'appareil.
- Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer

- l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
6. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelqu'autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
7. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
8. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
9. Il est interdit d'utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex. : sous la douche, dans la baignoire ni dans un lavabo plein d'eau.
10. il est interdit de toucher l'appareil ou l'alimenteur avec des mains mouillées.

CONSIGNES DETAILLEES DE SECURITE

1. Utiliser l'appareil sur une surface stable et plate.
3. Veiller à ce que la surface sur laquelle l'appareil est utilisé ne soit ni humide ni glissante.
4. Veiller à ce que des objets lourds ne tombent pas sur l'écran et la partie en verre de la balance.
6. NE PAS cogner, NE PAS secouer NI faire tomber la balance.
7. Rester debout immobile sur la balance lors de la pesée.
8. Ne pas utiliser l'appareil à des fins commerciales ou médicales.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (image 4)

4A Ecran

4B Plateau

4.C. Curseur de calibrage

UTILISATION

DEMARCHE 1. Placer le pèse-personne sur une surface dure et plate (éviter les tapis et des surfaces molles).

DEMARCHE 2. Monter doucement sur la balance. Rester debout en repartissant son poids de manière égale et ne pas bouger

PAS 3. Pour lire le résultat de pesage regardez-le point marqué par un trait rouge, en restant toujours debout sur la balance.

NOTE : Pour calibrer le pèse-personne, utilisez le curseur 3 (le trait rouge devrait marquer « O »).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide. Essuyer la balance à sec. NE PAS utiliser de produits de nettoyage chimiques/abrasifs.
2. Entreposer la balance dans un endroit frais et sec.
3. La balance doit toujours de trouver en position horizontale.

DONNEES TECHNIQUES

Capacité : 130 kg



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
4. El equipo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o bien con falta de experiencia o conocimiento del equipo, a menos que se realiza bajo la supervisión de la persona responsable de su seguridad y conforme con las instrucciones de uso del equipo.
5. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas, etc.
6. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

7. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.
8. No coja el aparato ni el cargador con las manos mojadas.

CONDICIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

1. Use el aparato en una superficie estable y plana.
3. Tenga cuidado para que la superficie en la que coloque el aparato no esté húmeda ni deslizante.
4. Tenga cuidado para que los objetos pesados no caigan encima de la pantalla ni la parte de cristal de la balanza. .
6. NO golpee, NO sacuda ni TAMPOCO deje caer la balanza.
7. Quédese quieto encima de la balanza durante la medición.
8. No use el aparato para los fines comerciales ni sanitarios.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (dib. 4)

4A. La pantalla 4B. La plataforma 4C. Ruedecilla de calibración.

USO DEL APARATO

PASO 1. Coloque la balanza sobre una superficie dura y plana (evite alfombras y superficies blandas)

PASO 2. Suba ligeramente encima de la balanza. Quédese quieto en la balanza, distribuyendo de manera uniforme su peso y no se mueva.

PASO 3. Para leer la medición mire al punto marcado con línea roja sin salir de la balanza.

ATENCIÓN: Para calibrar la balanza use la ruedecilla 3. (La línea roja debe indicar "O")

FICHA TÉCNICA:

Capacidad de 130 kg



Preocupación por el medio ambiente...

Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado.

No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
4. O dispositivo não está destinado para utilização por pessoas (incluídas as crianças) com capacidade física, sensitiva ou mental reduzida ou sem experiência ou conhecimento de dispositivo, a não ser que isso tenha lugar sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança e conforme ao manual de utilização do dispositivo.
5. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
6. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.
7. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
8. Não utilizar o aparato na proximidade de água p.ex.: no duche, banheira ou em cima do lavabo.
9. É proibido tocar o aparato e a fonte de alimentação com as mãos molhadas.
10. O aparato deve ser desligado após cada utilização.

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA DETALHADAS

1. A balança deve ficar num chão estável e plano.
3. O chão não pode estar molhado nem escorregadio.
4. Há que prestar a atenção especial para evitar a queda de objectos pesados no ecrã ou parte da balança

feita de vidro.

6. NÃO bater, NÃO sacudir, NÃO deixar a balança cair.

7. Deve permanecer imóvel durante a medição de peso.

8. Não se pode utilizar a balança para os fins comerciais e médicos.

DESCRIÇÃO DA BALANÇA (imagem 4)

4A. ECRÃ

4B. Plataforma

4C. Botão giratório de calibração.

UTILIZAÇÃO

PASSO 1. Coloque a balança num chão duro e plano (evite tapetes e superfícies moles).

PASSO 2. Ponha-se em pé na balança. Permaneça imóvel distribuindo o seu peso de maneira homogênea

PASSO 3. Para ler a medição olhe no ponto marcado com linha vermelha sem abandonar a balança.

ATENÇÃO: Para calibrar a balança utilize o botão giratório 3. (A linha vermelha deve indicar "O")

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Há que limpar a balança com um tecido molhado e a seguir com um tecido seco. NÃO se pode utilizar os detergentes químicos/ corrosivos.

2. Manter a balança num lugar seco e húmido.

3. A balança deve sempre permanecer na posição horizontal.

DADOS TÉCNICOS

Capacidade de carga 130 kg



Protecção do meio ambiente.

Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

Jeigu prietaisais naudojama komerciniaisiai tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradedant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žala, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirtį ar netinkamai jį naudojant.

2. Prietaisais skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiemis tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.

3. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisui, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaistti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.

4 Prietaisais néra skirtas naudoti asmenims, kurių fiziniai, jutiminių ar protinių gebėjimai yra riboti (taip pat ir vaikams), ar neturintiems patirties arba neišmanantiems prietaiso, nebent leidžiama naudotis prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumą ir laikantis prietaiso naudojimo instrukcijos.

5. Nenardinti laidu, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktu aplinkos veiksnių (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vionios kambariuose, drėgnuoose kempingo nameliuose).

6. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisais buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisyti. Bet kokius taisymus gali atlirkti tik įgaliotieji servisai. Netinkamai atlirktas taisymas gali kelti rimbą pavoju naudotojui.

7. Prietaisą statyti ant vésaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklos, dujų degiklių ir pan.

8. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.

9. Draudžiama prietaisą naudoti arti vandens, pvz.: duše, vonioje ar prie praustuvo su vandeniu.

10. Negalima prietaiso išroviklio imti šlapiomis rankomis.

YPATINGOSIOS SAUGOS SĄLYGOS

1. Prietaisą naudoti ant stabilaus ir plonščio pagrindo.

3. Pagrindas, ant kurio naudojamas prietaisas, negali būti drėgnas ir slidus.

4. Saugotis, kad ant svarstyklų displejaus ir stiklinės dalies nenukritų sunkių daiktų.

6. NEDAUŽYTI, NEKRATYTI IR NEMĖTYTI svarstyklų.

7. Ant svarstyklų stovėti nejudamai visą laiką, kai atliekamas matavimas.

8. Nenaudoti verslo ir medicinos tikslams.

PRIETAISO APRAŠYMAS (4 pieš.)

4A. displejus

4B. svarstykių platforma

4C. Kalibracijos ratukas

NAUDOJIMAS

1-AS ŽINGSNIS. Padėti svarstyklės ant kieto ir plokščio pagrindo (nedėti ant kilimų ir minkštų paviršių).

3-IAS ŽINGSNIS. Švelniai užlipti ant svarstyklėlę. Ant svarstykių stovėti tolygiai paskirsčius savo svorį ir nejudėti.

ŽINGSNIS 3: Norint nuskaityti matavimą pažiūrėkite į tašką pažymėtą raudonu brūkšniu, vis dar stovint ant svarstyklėlę.

PASTABA: Norint sukalibrhuoti svarstyklėles panaudokite ratuką 3. (Raudonas brūkšnys turi rodyti „0“)

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Svarstyklėles valyti drėgnumu skudurėliu. Svarstyklėles nuvalyti iki sauso. NENAUDOTI cheminių/ésdinančių valiklių.

2. Svarstyklėles laikyti vésioje ir sausoje vietoje.

3. Svarstyklėles laikytis tik horizontaliai

TECHNINIAI DUOMENYS

Keliamoji galia 130 kg



Rūpinantis aplinka...

Kartono pakuočes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidévėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

Nemesti prietaiso į būtiniai atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem.

Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ievērot tāšu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotātāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

4. Ierīce nav paredzēta lietošanai personām ar ierobežotām fiziskām un garīgām spējām (tai skaitā arī bērni), ierobežotu maņas sajūtu, personām ar pieredes trūkumu ierīces lietošanas jomā, ja vien tas nenotiek par drošību atbilstīgā personas kārtību, kas ir iepazinusies un pārzin ierīces lietošanas instrukciju.

5. Neiegredējiet strāvas vadu, kontaktakāsu kā arī pašu ierīci ūdeni vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namīņi).

6. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pāšrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietrus draudus lietotāja veselībai.

7. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzennes virsmas, prom no silstošām virtuvēs ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

8. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā..

9. Ierīci aizliegts izmantot ūdens tuvumā, piemēram,: dušā, vannā virs izlietnes ar ūdeni.

10. Neturiet ierīci vai barošanas bloku ar slapjām rokām.

DETALIZĒTI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

1. Lūdzu, izmantojiet ierīci uz līdzennes un stabilas virsmas.

3. Esiet piesardzīgi, lai izmantotā darba virsma nebūtu mitra un slidena.

4. Uzmanieties, lai smagi priekšmeti nenokristu uz displeja un ierīces stiklotās dajas.

6. NESITIET, NEKRATIET un NEMETIET svarus uz grīdas.

7. Svēršanās laikā, uz svariem nostājieties nekustīgā pozīcijā.

8. Šie svari ir raditi izmantošanai mājsaimniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai medicīniskai lietošanai.

IERĪCES APRAKSTS (4. zīm.)

4A. displejs

4B. platforma

4C. Kalibrēšanas klokis

LIETOŠANA

1. SOLIS: Novietojiet svarus uz cetas un līdzzenas virsmas (izvairieties no paklājiem un mīkstām virsmām).
 2. SOLIS: Nostājties uz svariem. Stāviet uz svariem nekustīgi,
 3. SOLIS Lai salasīt mērījuma rezultātu, paskatiet uz punktu, apzīmētu ar sarkanu līniju, stāvot uz svariem.
- UZMANĪBU: Lai kalibrēt svarus, izmantojiet kloķi 3. (sarkana līnija jārāda "0")

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Ierīci tīriet ar mitru drānienu. Slaukiet ierīci tik ilgi, līdz tā ir kļuvusi pilnīgi sausa. NELIETOJIET ķīmiskus / kodīgus tīrišanas līdzekļus.
2. Uzglabājiet ierīci sausā un vēsā vietā.
3. Svariem vienmēr jāatrodas horizontālā stāvoklī.

TEHNISKIE PARAMETRI

Celtspēja 130 kg

Apkārtējais vides aizsardzība



Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisijus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdalas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

ESTI

ÜLDISED OHUTUSNÖUDED

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärvel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
4. Seade pole määratud kasutamiseks nende isikute (sealhulgas laste) poolt, kes on füüsiliselt, meelesiselt või vaimsest alaarenenud, või kellel puuduvald selle seadme käsitsemise kogemused või nad ei tunne seadet. Juhul kui need isikud kasutavad seadet, võivad nad seda teha ainult nende ohutuse eest vastutavate isikute järelvalvel ja kooskõlas seadme kasutusjuhendiga.
5. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimustele (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
6. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil mull viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remondiöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remondiöökjad. Valemist teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohoolukorra seadme kasutajale.
7. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
8. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
9. Ärge kasutage seadet vee läheduses, näiteks duši all, vannis ega vett täis kraanikausi kohal.
10. Ärge puudutage masinat ega laadijat märgade kätega.

ERIOHUTUSNÖUDED

1. Kasutage kaalu stabiilsel ja siledal aluspinnal.
3. Jälgige, et põrand, millele kaalu asetate, ei oleks niiske ega libe.
4. Jälgige, et kaalu näidikule ega klaasosalale ei kukuks raskeid esemeid.
6. ÄRGE lõöge, raputage ega visake kaalu.
7. Kogu kaalumise aja jooksul seiske kaalul liikumatult.
8. Kaal ei ole mõeldud kasutamiseks ärilisel ega meditsiinilisel eesmärgil.

SEADME KIRJELDUS (joonis 4)

4A. näidik

4B. Kaalu

4C. Kaalu kalibreerimise nupp

KASUTAMINE

SAMM 1. Asetage kaal kövale ja siledale pinnale (vältige vaipu ja muid pehmeid pindu).

SAMM 3. Astuge ettevaatlikult kaalule. Seiske kaalul nii, et teie raskus jaotuks ühtlaselt ärge liigutage

3. SAMM. Selleks, et lugeda kaalu näit, vaadake punase joonega tähistatud kohta, loomulikult peate ise seisma sel ajal kaalu peal.

TÄHELEPANU: Selleks, et kalibreerida kaal, kasutage nuppu 3. (Punane joon peab näitama „0”)

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

1. Puhastage kaalu niiske lapiga a pühkige kuivaks. ÄRGE kasutage keemilisi ega söövitavaid
2. Hoidke kaalu jahedas ja kuivas kohas.
3. Hoidke kaal alati horisontaalses asendis.

TEHNILISED ANDMED

Kaalumisvõimsus 130 kg

Hoolitse keskkonnakaitse eest..



Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Sprzedawca zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Usługi gwarancyjne świadczone są tylko po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Importer Adler Sp. z o.o. udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny ADLER. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancja nie są objęte elementy szklane(np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym ADLER, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. (22) 425-45-40 lub e-mail: serwis@adler.com.pl albo SMS 604-193-959. W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki.

Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.



.....
(data sprzedaży)

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. (22) 425-45-40, SMS 604-193-959
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. **Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.**
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub umysłowej bądź o braku doświadczenia lub znajomości urządzenia, chyba, że odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo i zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia.
- Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (fajenki, wilgotne domki kempingowe).
- Nie używaj urządzenia które jest uszkodzone w jakikolwiek sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. **Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.**
- Należy stawać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
- Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.

SZCZEGÓLOWE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

- Należy korzystać z urządzenia na stabilnym i płaskim podłożu.
- Należy uważać aby podłożę na którym używamy urządzenia nie było wilgotne ani śliskie.
- Należy uważać aby ciężkie przedmioty nie upadły na wyświetlacz i szklaną część wagi.
- NIE uderzać, NIE potrząsać ani NIE upuszczać wagi.**
- Stój nieruchomo na wadze przez cały czas dokonywania pomiaru.
- Nie używaj do celów komercyjnych i medycznych.

OPIS URZĄDZENIA (rys 4)

4A. Wyświetlacz 4B. platforma wagi 4C. Pokrętło kalibracji

UŻYTKOWANIE

- KROK 1. Postaw wagę na twardej i płaskiej powierzchni (unikaj dywanów i miękkich powierzchni).
KROK 2. Delikatnie wejdź na wagę. Stój na wadze równomiernie rozkładając swój ciężar i nie ruszaj się
KROK 3. Aby odczytać pomiar spojrż w na punkt zaznaczony czerwoną kreską, nadal stojąc na wadze.
UWAGA: Aby skalibrować wagę użyj pokrętła 3. (Czerwona kreska powinna wskazywać „O”)

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyść wagę wilgotną szmatką. Wytrzyj wagę do sucha.
NIE używaj chemicznych/żrących środków czyszczących.
- Przechowuj wagę w chłodnym i suchym miejscu.
- Waga zawsze powinna znajdować się w pozycji poziomej.

DANE TECHNICZNE

Udźwig 130 kg